

ASUS

AW311WL

Wireless Keyboard and Mouse

User Guide / 使用手冊 / Manual do usuário

Regulatory model / 認證型號 / Modelo regulatório:

Keyboard / 鍵盤 / Teclado : AW311WLKB

Mouse / 滑鼠 / Rato : AW311WLMS

Dongle / 接收器 : AW311WLD

About the keyboard / Sobre o teclado

ASUS wireless Keyboard helps keep you productive and comfortable with the designed hot key functionality. The hot key functionality enables one-touch control to lock your computer desktop, launch the Calculator program, play media files, and so on.

O teclado sem fio ASUS ajuda a mantê-lo produtivo e confortável com a funcionalidade de tecla de atalho projetada. A funcionalidade de tecla de atalho permite o controle de um toque para bloquear a área de trabalho do seu computador, iniciar o programa Calculadora, reproduzir arquivos de mídia e assim por diante.

About the mouse / Sobre o mouse

ASUS wireless mouse helps keep you productive and comfortable with the designed shape. Simply and small mouse help to you bring to travel or office applications.

O mouse sem fio ASUS ajuda a manter você produtivo e confortável com o formato projetado. O mouse simples e pequeno ajuda você a levar para viagens ou aplicativos de escritório.

Front view / Vista frontal

The following illustration shows the front view of the keyboard

A ilustração a seguir mostra a vista frontal do teclado



System requirements / Requisitos do sistema

Before using the keyboard and mouse, make sure that your computer meets the following system requirements:

- Windows 10, Windows 11 operating systems series.
- Other operating systems use 2.4GHz Radio Frequency.

Antes de usar o teclado e o mouse, certifique-se de que seu computador atenda aos seguintes requisitos de sistema:

- Série de sistemas operacionais Windows 10, Windows 11.
- Outros sistemas operacionais usam radiofrequência de 2,4 GHz.

Installing the keyboard / Instalando o teclado

This chapter provides instructions on how to install the keyboard and mouse

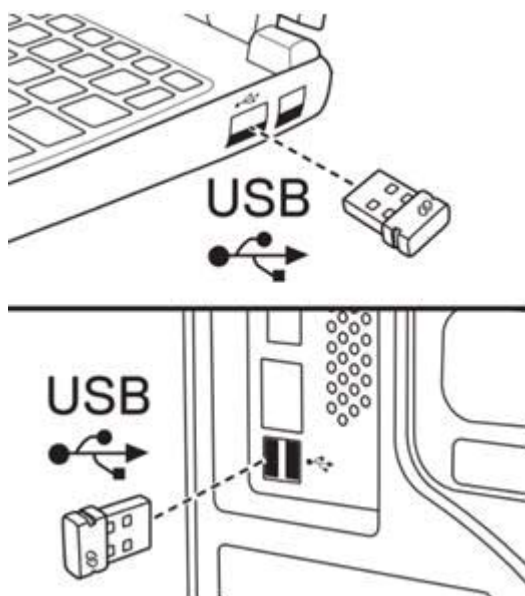
To install the keyboard & mouse, do the following:

1. Remove isolated mylar from keyboard and mouse bottom battery door.
2. Open mouse bottom battery door, and pick dongle out
3. Connect the dongle to an available USB connector on your computer.
4. Close mouse battery door, and slide power button to [ON]
5. Adjust the tilt feet to set the keyboard near your computer to your preference.
6. The keyboard and mouse will be ready for use after it is identified by the operating system.

Este capítulo fornece instruções sobre como instalar o teclado e o mouse

Para instalar o teclado e o mouse, faça o seguinte:

1. Remova o mylar isolado da porta da bateria inferior do teclado e do mouse.
2. Abra a porta da bateria inferior do mouse e retire o dongle
3. Conecte o dongle a um conector USB disponível no seu computador.
4. Feche a porta da bateria do mouse e deslize o botão liga/desliga para [ON]
5. Ajuste os pés de inclinação para colocar o teclado próximo ao seu computador conforme sua preferência.
6. O teclado e o mouse estarão prontos para uso após serem identificados pelo sistema operacional.



關於這個鍵盤及滑鼠

華碩無線鍵盤通過設計的 Hot Key 功能讓您保持高效和舒適。熱鍵功能支援一鍵式控制以鎖定您的電腦桌面、啟動 Calculator 程式、播放媒體檔等。

ASUS 無線滑鼠採用設計外形，讓您保持高效和舒適。簡單而小巧的滑鼠可說明您將滑鼠帶到旅行或辦公室應用程式

AW311WL 鍵盤滑鼠外觀

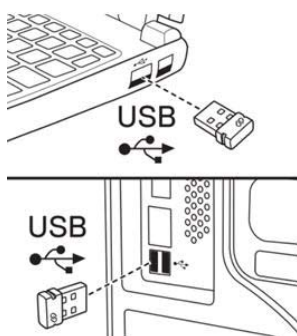


搭機系統需求

使用鍵盤和滑鼠前，請確保您的電腦滿足以下系統要求： Windows 10、Windows 11 操作系統系列。 其他操作系統使用 2.4GHz 無線電頻率。

安裝使用說明

本章提供有關如何安裝鍵盤和滑鼠的說明，要安裝鍵盤和滑鼠，請執行以下操作：從鍵盤和滑鼠底部電池蓋上取下絕緣片。打開滑鼠底部電池蓋，取出 USB 連接器，並連接到電腦上可用的 USB 埠。關閉滑鼠電池蓋，然後將電源按鈕滑動到 [ON]，電腦作業系統識別到連接器後，鍵盤滑鼠即可使用。鍵盤可以根據使用需求調整腳架。



Connecting the dongle to a USB connector



This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Federal Communications Commission Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION! Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with ISSED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada/FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

English

Keep the device dry and away from liquids and moisture. Use indoors within the temperature range of 0-40°C (32-104°F).

Note: Please unplug or switch off the device, if it exceeds the maximum temperature.

Français

Gardez l'appareil au sec, à l'écart des liquides et de l'humidité. Utilisez-le en intérieur à une température comprise entre 0 et 40°C.

Remarque : veuillez débrancher ou éteindre l'appareil si sa température dépasse la température maximale.

Magyar

A készüléket szárazon, folyadékoktól és nedvességtől távol tartsa. Zárt térben a 0-40°C (32-104°F) hőmérséklet-tartományban használja.

Megjegyzés: kérjük, húzza ki a készüléket a hálózathoz vagy kapcsolja ki, ha a maximális hőmérsékletet túllépi.

Português

Manter o aparelho seco e afastado de líquidos e humidade. Utilizar em espaços interiores dentro do intervalo de temperatura de 0-40 °C.

Nota: Se o aparelho exceder a temperatura máxima, desligue-o ou retire a ficha da tomada elétrica.

Čeština

Udržujte zařízení v suchu a mimo dosah tekutin a vlhkosti. Používejte ve vnitřních prostorech při teplotě 0 - 40 °C (32 - 104 °F).

Poznámka: Pokud zařízení překročí maximální teplotu, odpojte jej od elektrické zásuvky nebo jej vypněte.

Deutsch

Halten Sie das Gerät trocken und fern von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit. Verwenden Sie das Gerät in Innenräumen im Temperaturbereich von 0-40 °C (32-104 °F).

Hinweis: Falls das Gerät die maximale Temperatur überschreitet, trennen Sie es bitte vom Strom oder schalten Sie es aus.

Italiano

Mantenere il dispositivo asciutto e lontano da liquidi e umidità. Utilizzare all'interno entro un intervallo di temperatura compreso tra 0 e 40°C (32-104°F).

Nota: scollegare o spegnere il dispositivo se supera la temperatura massima.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Simplified UKCA Declaration of Conformity:

ASUSTek Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Regulations. Full text of UKCA declaration of conformity is available at: <https://www.asus.com/support/>

Simplified CE Declaration of Conformity:

English ASUSTeK Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU declaration of conformity is available at: www.asus.com/support

Українська ASUSTeK Computer Inc. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних Директив. Повний текст декларації відповідності стандартам ЄС доступний на: www.asus.com/support

Magyar Az ASUSTeK Computer Inc. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel a kapcsolódó Irányelvek lényeges követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege innen letölthető: www.asus.com/support

Français AsusTek Computer Inc. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux critères essentiels et autres clauses pertinentes des directives concernées. La déclaration de conformité de l'UE peut être téléchargée à partir du site Internet suivant : www.asus.com/support

Deutsch ASUSTeK Computer Inc. erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien übereinstimmt. Der gesamte Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: www.asus.com/support

Italiano ASUSTeK Computer Inc. con la presente dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti con le direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: www.asus.com/support

Русский

Не используйте устройство в условиях повышенной влажности и избегайте попадания жидкостей. Используйте его в помещении при температуре в диапазоне 0-40°C.

Примечание: Отключите или выключите устройство при превышении максимальной температуры.

Slovenščina

Poskrbite, da bo naprava ostala suha ter jo hranite stran od tekočin in vlage. Uporabljajte v zaprtem prostoru pri temperaturi od 0 do 40 °C (32-104 °F). Opomba: Če preseže najvišjo temperaturo, napravo izključite iz omrežja ali jo izklopite.

Українська

Тримайте пристрій в сухому місці, подалі від рідин і вологи. Використовуйте в приміщенні при температурі 0-40°C (32-104°F).

Примітка. Від'єднайте або вимкніть пристрій, якщо температура перевищує максимальну.

Espanol

Mantenga el dispositivo seco y alejado de líquidos y humedad. Utilícelo en interiores a una temperatura de entre 0 y 40 °C (32-104°F).

Nota: desenchufe o apague el dispositivo si excede el máximo de temperatura.

Türkçe

Cihazı kuru ve sıvılardan ve nemden uzak tutun. İç mekanlarda 0-40°C (32-104°F) sıcaklık aralığında kullanın.

Not: Maksimum sıcaklığı aşarsa lütfen cihazın fişini çekin veya kapatın.

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B 급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

France sorting and recycling information



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Italiano ASUSTeK Computer Inc. con la presente dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti con le direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: www.asus.com/support

Español Por la presente, ASUSTeK Computer Inc. declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de las directivas relacionadas. El texto completo de la declaración de la UE de conformidad está disponible en: www.asus.com/support

Norsk ASUSTeK Computer Inc. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med hovedsaklige krav og andre relevante forskrifter i relaterte direktiver. Fullstendig tekst for EU-samsvarserklæringen finnes på: www.asus.com/support

Polski Firma ASUSTeK Computer Inc. niniejszym oświadczam, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: www.asus.com/support

Română ASUSTeK Computer Inc. declară că acest dispozitiv se conformează cerințelor esențiale și altor prevederi relevante ale directivelor conexe. Textul complet al declarației de conformitate a Uniunii Europene se găsește la: www.asus.com/support

Nederlands ASUSTeK Computer Inc. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de verwante richtlijnen. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op: www.asus.com/support

Português A ASUSTeK Computer Inc. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas relacionadas. Texto integral da declaração da UE disponível em: www.asus.com/support

Türkçe AsusTek Computer Inc., bu aygıtın temel gereksinimlerle ve ilişkili Yönergelerin diğer ilgili koşullarıyla uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk bildiriminin tam metni şu adreste bulunabilir: www.asus.com/support

Suomi ASUSTeK Computer Inc. ilmoittaa täten, että tämä laite on asiaankuuluvien direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden tätä koskevien säädösten mukainen. EU-yhdenmukaisuusilmoituksen koko teksti on luettavissa osoitteessa: www.asus.com/support

Svenska ASUSTeK Computer Inc. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i relaterade direktiv. Fulltext av EU-försäkran om överensstämmelse finns på: www.asus.com/support

Slovensky Spoločnosť ASUSTeK Computer Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ostatným príslušným ustanoveniam príslušných smerníc. Celý text vyhlásenia o zhode pre štáty EÚ je dostupný na adrese: www.asus.com/support

Čeština Společnost ASUSTeK Computer Inc. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení souvisejících směrnic. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: www.asus.com/support

Authorised representative in Europe

ASUS Computer GmbH

Address: HARKORT STR. 21-23, D-40880 RATINGEN, DEUTSCHLAND

Authorized representative in United Kingdom

ASUSTEK (UK) LIMITED

Address: 1st Floor, Sackville House, 143-149 Fenchurch Street, London, EC3M 6BL, England, United Kingdom

Manufacturer

ASUSTeK Computer Inc.

Tel: +886-2-2894-3447

Address: 1F., No. 15, Lide Rd., Beitou Dist., Taipei City 112

華碩電腦股份有限公司

台北市北投區立德路 15 號 1F

本產品符合BSMI RoHS標準CNS15663

設備名稱： 鍵盤 ， 型號（型式）： AW311WLKB						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
滾輪裝置	○	○	○	○	○	○
連接線/配件	○	○	○	○	○	○
備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

本產品符合BSMI RoHS標準CNS15663

設備名稱： 滑鼠 ， 型號（型式）： AW311WLMS						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
滾輪裝置	○	○	○	○	○	○
連接線/配件	○	○	○	○	○	○
備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						